

VANESSA KING



PROJECT MANAGER –
CONTENT & LOCALISATION

Copywriting | Translation | Localisation | Project Management |
Content Management | International Communication

FREELANCE PROFESSIONAL EXPERIENCE

09 / 2023 – current

Content Localization Manager

Peloton Interactive, Inc., London

- Management and coordination of translations from and to agencies/translators and Peloton
- Quality assurance of German subtitles and other translations.

Achievements:

- Course program management for subtitled videos and support for localisation requests and special projects.

10 / 2012 – current

Freelance Translator and Copywriter

Various Clients

Among others: **ABC Australia, ZDF, ARTE, Einstieg GmbH, Artemis International, Bridgehead Media, Conductor.**

PROFESSIONAL CAREER

06 / 2022 – 11 / 2023

Content Marketing Manager

Mittemitte GmbH, Berlin

- Creation and localisation of content for web, CRM, apps and print
- Management of performance and product marketing projects.

Achievements:

- Analysis and copywriting for the company blog
- Development of the terminology database and the blog concept.

03 / 2021 – 05 / 2022

Customer Success / Content Manager

Mittemitte GmbH, Berlin

- Project management for translations and marketing content
- Analysis of customer data for website and app content.

Achievements:

- Content management for help articles
- Support for review groups
- German localisation of all corporate communications.

10 / 2019 – 10 / 2020

Language Specialist

Booking.com, Berlin

- Creation of localised content for marketing, legal texts and SEO
- Management of freelance translators and machine translations.

Achievements:

- Implementation and analysis of surveys
- Creation of content for the German company blog.

09 / 2018 – 12 / 2018

Office / Customer Service Manager

speakeasy, Berlin

- Management of copywriting for the website
- Translations and administrative tasks
- Planning of monthly course schedules and participant accommodation.

ACADEMIC EDUCATION

04 / 2024 – current

BA in Politics, Sociology and Administrative Sciences

Hagen University

- Analysis and problem-solving in social contexts
- Identification of relevant stakeholders and consideration of perspectives
- Open discussion and argumentative positioning based on science

09 / 2009 – 07 / 2012

BA International Communication and Localisation

Hildesheim University

Grade 1.9 Compulsory elective subjects **Politics** and **Psychology** | Semester abroad at the Université du Maine in Le Mans, France

- Analysis of communication in multilingual environments
- Translation management, multilingual communication and translation
- Researching political contexts
- Intercultural understanding

FURTHER EDUCATION

01 / 2016 – 08 / 2016

Management and Leadership (Diploma)

Central Institute of Technology, Australia

- Development of administrative systems and complex documents
- Management of finances, budgets and human resources

01 / 2015 – 12 / 2015

Marketing (Diploma)

College Central Institute of Technology, Australia

- Development and planning of marketing strategies
- Web design and marketing material conception

05 / 2014 – 12 / 2014

Computer science, digital media and new technologies (Certificate)

Polytechnic West, Australia

- Technical support and network administration
- Maintenance and installation of PC hardware components

LANGUAGE SKILLS



SOFTWARE SKILLS

